Washer

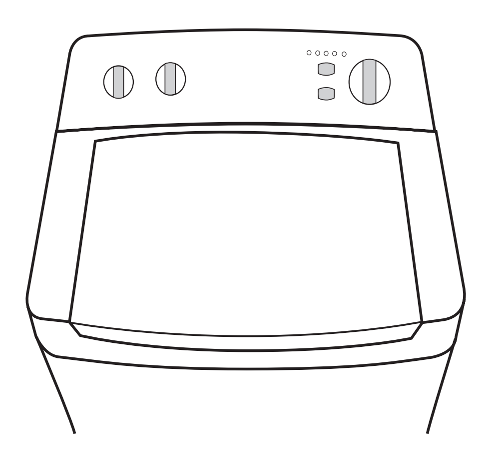
Owner's Manual &
Installation Instructions

Top Load Models

Laveuse

Manuel d'utilisation
et instructions d'installation

La section française commence
à la page 19

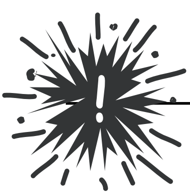


350A4502P554 189D3768P001

IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

⚠ WARNING! *For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury, or loss of life.*

The instructions in this manual and all other literature included with this washer are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Good, safe practices and caution MUST be applied when installing, operating, and maintaining any appliance.



WATER HEATER SAFETY

Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a water heater that has not been used for two weeks or more. Hydrogen gas can be explosive under these circumstances.

If the hot water has not been used for two weeks or more, prevent the possibility of damage or injury by turning on all hot water faucets and allowing them to run for several minutes. Do this before using any electrical appliance which is connected to the hot water system. This simple procedure will allow any built-up hydrogen gas to escape. Since the gas is flammable, do not smoke or use an open flame or appliance during this process.



PROPER INSTALLATION

*This washer must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used. If you did not receive an Installation Instructions sheet, you can receive one by visiting **GEAppliances.ca**, or by calling **1.800.361.3400**.*

- Install or store where it will not be exposed to temperatures below freezing or exposed to the weather, which could cause permanent damage and invalidate the warranty.
- ***NOTE:*** This appliance must be properly grounded, and electrical service to the washer must conform with local codes and ordinances and the latest edition of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

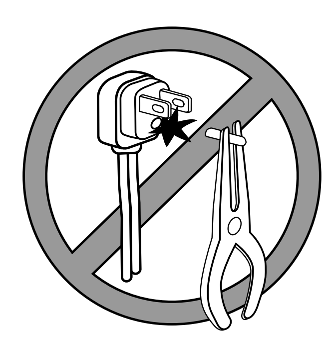
CIRCUIT - Individual, properly polarized and grounded circuit, protected by a 15 Amperes circuit breaker or fuse.

POWER SUPPLY - 2-wire, with ground, 120 Volt, single phase, 60 Hz alternating current.

OUTLET RECEPTACLE - Properly grounded 3-prong receptacle to be located so the power supply cord is accessible when the washer is in an installed position.

GROUNDING REQUIREMENTS

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with local codes and ordinances.

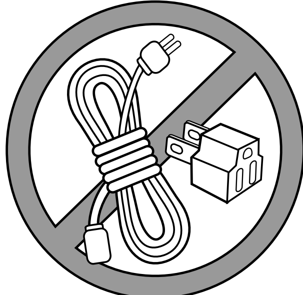


DO NOT - modify the plug provided with the appliance.

DO NOT - cut off or alter the grounding prong on the power cord. If the plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

DO NOT - use an extension cord or adapter plug.



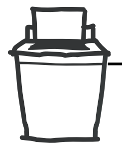


Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a licensed electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.



YOUR LAUNDRY AREA

- Keep the area underneath and around your appliances free of combustible materials such as lint, paper, rags, chemicals, etc.
- Close supervision is necessary if this appliance is used by or near children. Do not allow children to play on, with or inside this or any other appliance.



WHEN USING THE WASHER

Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.

- Never reach into washer while it is moving. Wait until the machine has completely stopped before opening the lid.
- Do not mix chlorine bleach with ammonia or acids such as vinegar and / or rust remover. Mixing different chemicals can produce a toxic gas which may cause death.
- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in or spotted with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) These substances give off vapors that may ignite or explode. Do not add these substances to the wash water. Do not use or place these substances around your washer or dryer during operation.
- The laundry process can reduce the flame retardancy of fabrics. To avoid such a result, carefully follow the garment manufacturer's wash and care instructions.
- To minimize the possibility of electric shock, unplug this appliance from the power supply or disconnect the washer at the building's distribution panel by removing the fuse or switching off the circuit breaker before attempting any maintenance or cleaning.
  ***NOTE:** Turning the Cycle Selector Knob to an off position or pressing PAUSE does **NOT** disconnect the appliance from the power supply.*
- Never attempt to operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts, including a damaged cord or plug.

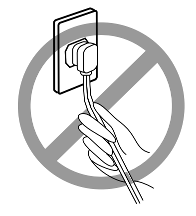


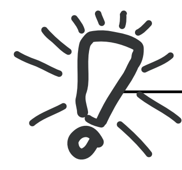
WHEN NOT IN USE

- Turn off water faucets to relieve pressure on hoses and valves and to minimize leakage if a break or rupture should occur. Check the condition of the fill hoses; they should be replaced every 5 years.
- Before discarding a washer, or removing it from service, remove the washer lid to prevent children from hiding inside.
- If the power cord is damaged or worn, it must be replaced by a service technician or qualified person to avoid hazard.



- Do not attempt to disassemble, repair or replace any part of this appliance unless specifically recommended in this Owner's Manual, or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out. Otherwise, this should be done by a qualified technician.
- Do not tamper with controls.
- In order to plug and unplug your washer, hold the cord by the plug. Never pull the power cord.





READ AND FOLLOW THIS SAFETY INFORMATION CAREFULLY.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

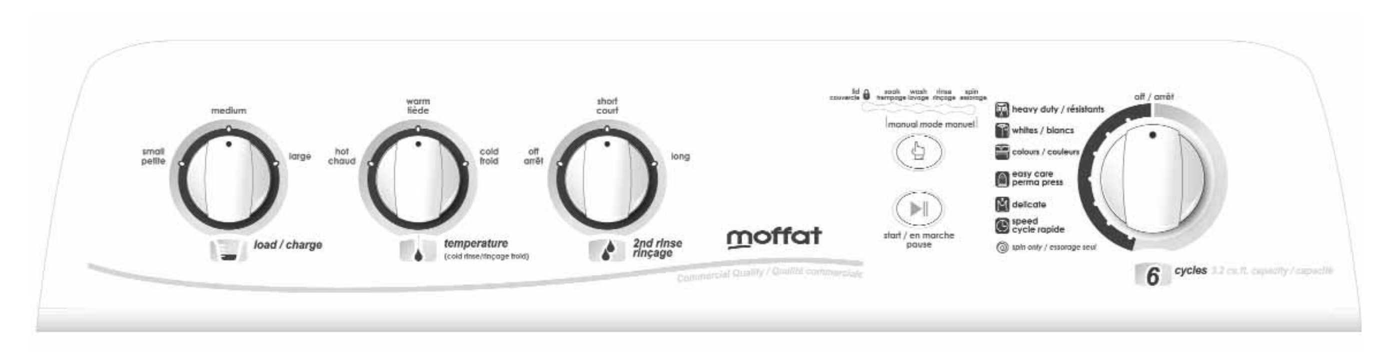
Understanding your washer

Lid Lock



Your washer has a security system that prevents opening the lid during the spin cycle. The lid lock prevents anyone (especially children) from reaching into the washer while the basket is spinning. The lock will be released approximately 2 minutes after the basket stops spinning.

About the control panel



Your washer may not be exactly as shown.

Load Size

Loosely load clothes into the washer basket and select the appropriate load size. (For models that do not have a load size selection knob, press the load size button repeatedly to switch between different water levels).

Temperature

Select the water temperature for the wash and rinse cycles. Always follow fabric manufacturer's care label or instructions when laundering.
(For models that do not have a temperature selection knob, the washer automatically selects the wash temperature according to the selected cycle. Wash temperatures for each cycle are indicated on the control panel).

2nd Rinse Option *(on some models)*

When you use extra detergent or bleach to clean heavily soiled clothes, you may want to use the ***2nd Rinse*** option. It provides a second deep cold rinse (short: 3 mins; long: 6 mins).

Wash Cycle

The wash cycle controls the length of the washing process. Select the desired wash cycle and press the Start/Pause button to begin. If you wish to change the wash program after the washer has begun operating, press the Start/Pause button in order to stop the operation. Change to the desired wash program and press the Start/Pause button to start again. The wash cycle will start from the beginning.

For some models, the Manual Mode button allows you to modify the wash program by selecting a specific cycle stage. After selecting a wash program, press the ***Manual Mode*** button repeatedly to choose different program stages.
(For models that do not have the manual mode option, this button serves as the load size selector).

Cycle Indicator Lights

identify what stage the washer is in. If the indicator lights are blinking, the operation of the washer has been paused. To resume operation press the Start/Pause button. During the spin cycle, the lid lock will be engaged, and will be shown on the indicator lights. The lid lock will be released approximately 2 minutes after the spin cycle is completed.

Start/Pause

Press the Start/Pause button to begin the cycle. If you raise the lid or change the cycle, you will have to press the Start/Pause button to resume the operation of your washer.

About the control settings.

The chart below will help you match the wash cycle setting with your clothing.
(Some models will not have all of the wash cycles described below).

HEAVY DUTY	For heavy soiled items, household linens, work and play clothes.
WHITES	Intense wash cycle designed for white clothes, as well as non-colourfast light colours.
COLOURS	Wash cycle designed for colourfast garments or lightly soiled light-coloured clothes.
EASY CARE/ PERMA PRESS	For wrinkle-free and permanent press items, and knits.
DELICATE/ GENTLE WASH	For lingerie and special-care fabrics with light to normal soil that require gentle wash action.
SPEED CYCLE/ SHORT WASH	For lightly soiled items, or for quickly washing perspiration, stains, etc. out of clothes.
MIXED LOAD	For mixed loads of cotton and synthetic fabrics.
SPIN ONLY	The Spin Only cycle may be used to remove excess water from your clothes. This cycle may also be selected after a wash cycle has completely finished to provide additional drying. If the tub still contains water when the spin cycle is selected, the washer will drain first and then begin the spin cycle.

About washer features



The Fabric Softener Dispenser *(depending on model)*

The fabric softener dispenser automatically releases liquid fabric softener at the proper time during the cycle.

Do not stop the washer during the first spin. This will cause the dispenser to empty too soon.

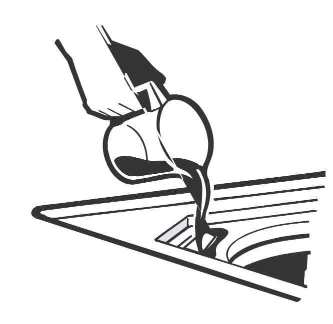
NOTE: We recommend you clean the dispenser periodically to prevent buildup. Remove the dispenser from the top of the agitator, soak it, and clean with a soft cloth.

To use, follow these steps:

1. Make sure dispenser is securely attached to agitator.
2. Use only liquid fabric softener. Pour into dispenser, using amount recommended on package.

Never pour fabric softener directly on clothes. It may stain them.

3. Add water to dispenser until it reaches the maximum fill line.



Liquid Bleach Dispenser

The dispenser dilutes liquid chlorine bleach before it reaches into your wash load.

1. Check clothing care labels for special instructions.
2. Measure liquid bleach carefully, following instructions on the bottle.
   - *Never pour undiluted liquid chlorine bleach directly onto clothes or into the wash basket.*
   - *Do not pour powdered bleach into bleach dispenser.*
3. It is recommended that you pour diluted bleach directly into the dispenser 5 minutes before the end of the wash stage, just before the rinse cycle.
   - *Do not mix chlorine bleach with ammonia or acids such as vinegar and/or rust remover. Mixing can produce a toxic gas which may cause death.*

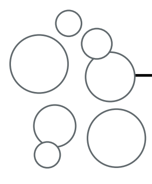
About washer features.

Always follow fabric manufacturer's care label when laundering.



Sorting Wash Loads

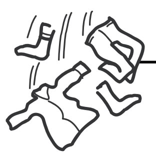
Sort by color (whites, lights, colors), soil level, fabric type (sturdy cottons, easy care, delicates) and whether the fabric produces lint (terry cloth, chenille) or collects lint (velveteen, corduroy).



Proper Use of Detergent

Add detergent and start the washer before adding clothes so that the detergent can work effectively. To avoid any risk of overflow, add clothes before the washer has stopped filling.

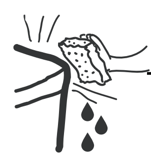
Using too little or too much detergent is a common cause of laundry problems.
You can use less detergent if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.



Loading the Washer

Load dry items loosely, no higher than the top row of holes in the washer basket. When loading wet items, make sure you set the load/water level high enough to allow the items to move freely. Water level should just cover the clothes. To add items after washer has started, lift the lid and submerge additional items next to the agitator.
Do not overload the wash basket

- *Do not wrap long items like sheets or pants around the agitator.*
- *Do not wash fabrics containing flammable materials (waxes, cleaning fluids, etc.).*
- *Agitation will not start with the lid up.*



Care and Cleaning of the Washer

Wash Basket: Leave the lid open after washing to allow moisture to evaporate. If you want to clean the basket, use a clean soft cloth dampened with liquid detergent, then rinse. (Do not use harsh or gritty cleaners.)

Fill Hoses: Hoses connecting washer to faucet should be replaced every 5 years.

Exterior: Immediately wipe off any spills. Wipe with damp cloth. Try not to hit surface with sharp objects.

Long Vacations: Be sure water supply is shut off at faucets. Drain all water from hoses if weather will be below freezing.

Installation Instructions

Washer

BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

- **IMPORTANT –** Save these instructions for local inspector's use.
- **IMPORTANT –** Observe all governing codes and ordinances.
- **Note to Installer –** Be sure to leave these instructions with the Consumer.
- **Note to Consumer –** Keep these instructions for future reference.
- **Skill level** – Installation of this appliance requires basic mechanical and electrical skills.
- **Completion time** – 1-3 hours.
- Proper installation is the responsibility of the installer.
- Product failure due to improper installation is not covered under the Warranty.

FOR YOUR SAFETY

⚠ WARNING

- This appliance must be properly grounded and installed as described in these *Installation Instructions*.
- Do not install or store appliance in an area where it will be exposed to water / weather. See *Location of Your Washer* section.
- **NOTE: This appliance must be properly grounded, and electrical service to the washer must conform with local codes and ordinances and the latest edition of the National Electrical Code, ANSI / NFPA 70.**

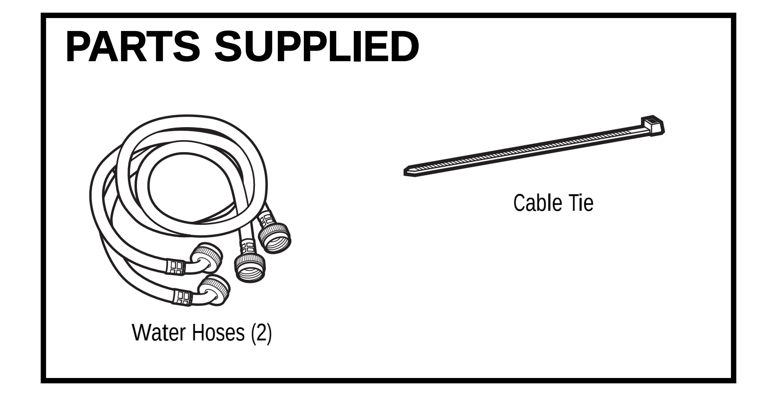
TOOLS REQUIRED FOR WASHER INSTALLATION

Bubble level

Pliers

Phillips screwdriver
Flat-blade screwdriver

PARTS SUPPLIED



LOCATION OF YOUR WASHER

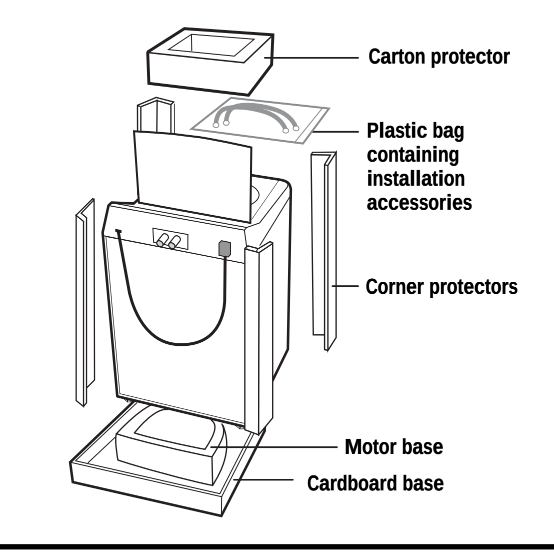
Do Not Install the Washer

1. In an area exposed to dripping water or outside weather conditions. The ambient temperature should never be below 60°F (15.6°C) for proper washer operation.
2. In an area where it will come in contact with curtains or drapes.
3. On carpet. The floor **MUST** be a hard surface with a maximum slope of 1/2” per foot (1.27 cm per 30 cm). To make sure the washer does not vibrate or move, you may have to reinforce the floor.

UNPACKING THE WASHER

WARNING: Recycle or destroy the carton and plastic bags after the washer is unpacked. Make materials inaccessible to children. Children might use them for play. Cartons covered with rugs, bedspreads, or plastic sheets can become airtight chambers causing suffocation.

Make sure you have removed all of the packaging material from the top and bottom of the washer.



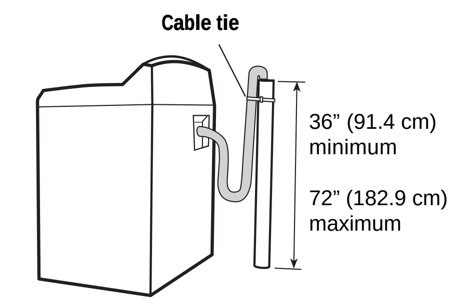
INSTALLATION REQUIREMENTS

DRAINAGE

A vertical standpipe with an internal diameter of 1-1/2” (3.8 cm) is required. The standpipe height above the floor must be:

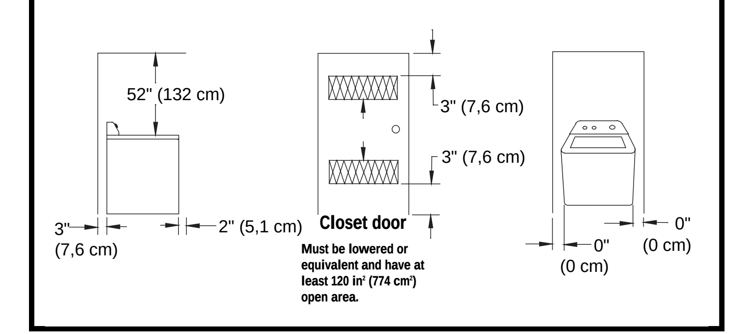
Minimum height: 36” (91,4 cm)
Maximum height: 72” (182,9 cm)

Insert the drain hose into the standpipe and secure it with the cable tie located inside the accessories bag. The standpipe must be open to the atmosphere (there must be an air gap around the drain hose).



CLEARANCES

If you are installing your washer in a closet or alcove, you must consider additional clearances relative to the dimensions of your washer, and provide proper ventilation openings in the closet doors.



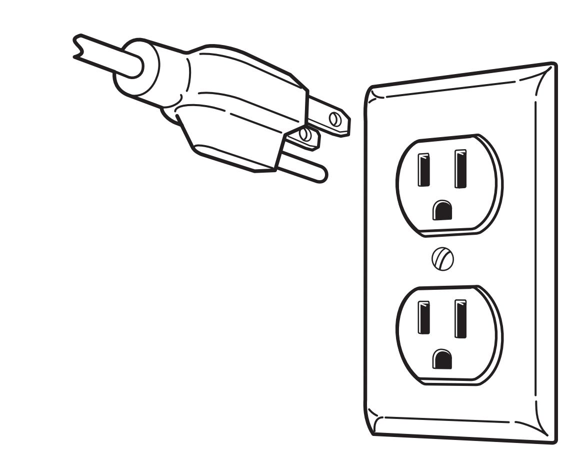
ELECTRICAL REQUIREMENTS

Read these instructions completely and carefully.

CIRCUIT – Individual, properly polarized and grounded 15-amp branch circuit fused with 15-amp time-delay fuse or circuit breaker.

POWER SUPPLY – 2-wire, with ground, 120-volt, single-phase, 60-Hz, Alternating Current.

OUTLET RECEPTACLE – Properly grounded 3-prong receptacle to be located so the power supply cord is accessible when the washer is in an installed position.



WATER SUPPLY REQUIREMENTS

Hot and cold water faucets **MUST** be installed within 42”(107 cm) of your washer’s water inlet. The faucets **MUST** be 3/4” (1.9 cm) garden hose-type so inlet hoses can be connected. Water pressure **MUST** be between 10 and 100 pounds per square inch. Your water department can advise you of your water pressure. The hot water temperature should be set to deliver water at 120° to 140°F (48° to 60°C).

GROUNDING REQUIREMENTS

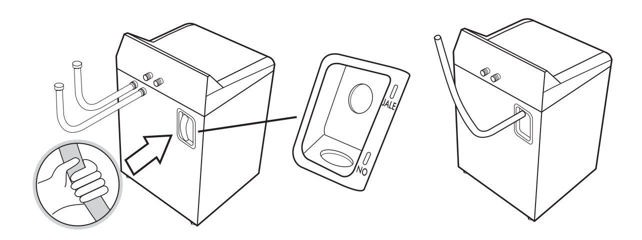
 **WARNING:** Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a licensed electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

1. The washer **MUST** be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by providing a path of least resistance for electrical current.

2. Since your washer is equipped with a power supply cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug, the plug **MUST** be plugged into an appropriate, copper-wired receptacle that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances or in the absence of local codes, with the National Electrical Codes, ANSI/NFPA 70 (latest edition). If in doubt, call a licensed electrician.
   DO NOT cut off or alter the grounding prong on the power supply cord. In situations where a two-slot receptacle is present, it is the owner’s responsibility to have a licensed electrician replace it with a **properly grounded** three-prong grounding-type receptacle.

INSTALLING THE WASHER

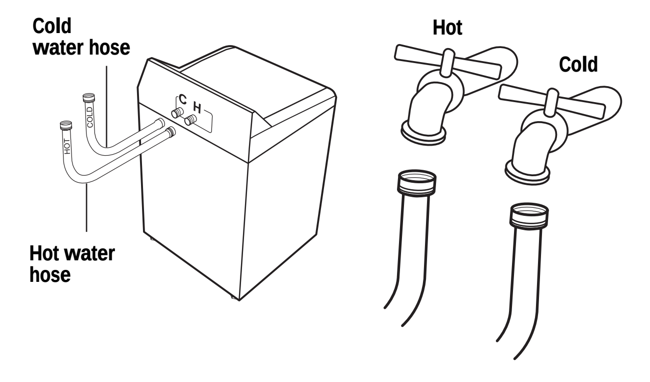
1. Pull the drain hose out of the back panel of the washer as shown. Insert the drain hose into the standpipe and secure it with a cable tie. (Refer to *Drainage* installation requirements).



2. Run some water from the hot and cold faucets to flush the water lines and remove particles that might clog up the water valve screens.

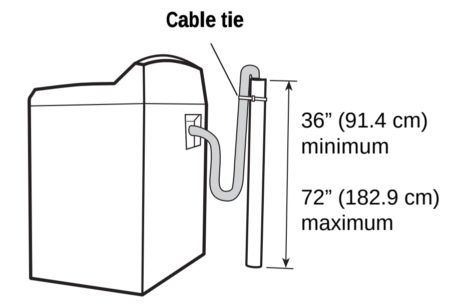
3. Remove the inlet hoses from the plastic bag and ensure that the rubber washers in each end of the inlet hoses is properly positioned.

4. Install the inlet hoses as shown. Ensure that the cold water hose and hot water hose are connected to the correct outlet of the water valve.



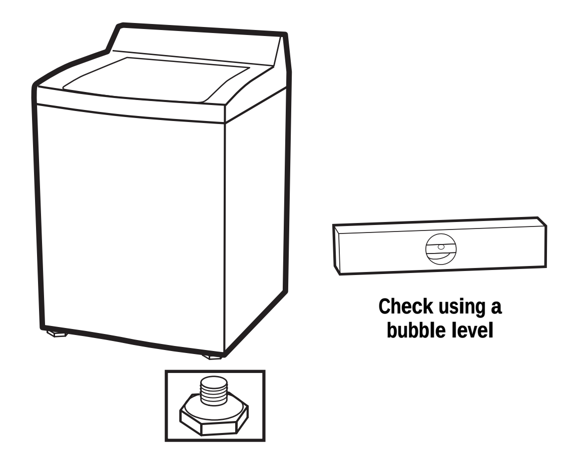
5. Tighten each connection by hand, then tighten another 2/3 turn with pliers. Do not crossthread or over-tighten these connections.

6. Place the drain hose in a laundry tub or insert it into the standpipe and secure it with a cable tie.



7. Carefully move the washer to its final location. Gently rock the washer into position.

8. With the washer in its final position, place a level on top of the washer. Adjust the four leveling legs up or down to ensure the washer is resting firmly and completely level. All 4 leveling legs must touch the ground for the washer to maintain stability.



9. Plug the power cord into a grounded outlet.
NOTE: Check to be sure the power is off at a circuit breaker/fuse box before plugging the power cord into an outlet.

10. Turn on the power at a circuit breaker / fuse box.

11. Read the rest of this Owner's Manual. It contains valuable and helpful information that will save you time and money.

12. Before starting the washer, check to make sure:

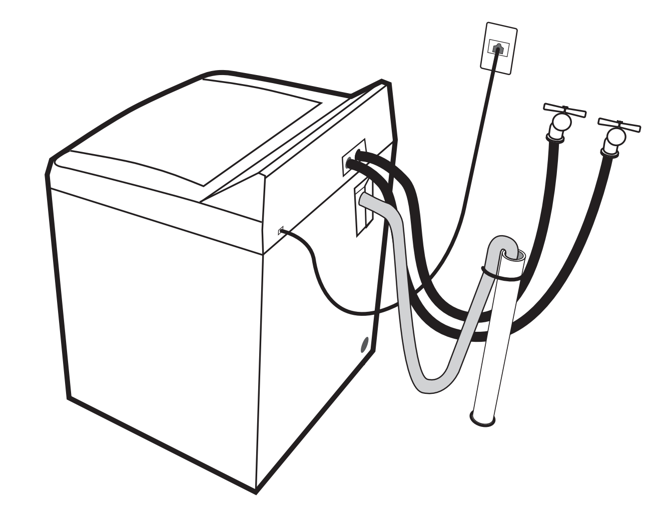
- ❏ Main power is turned on.
- ❏ The washer is plugged in.
- ❏ The water faucets are turned on.
- ❏ The unit is level and firmly supported on its 4 leveling legs.
- ❏ The drain hose is properly tied up.
- ❏ There are no leaks at the faucet, drain line or washer.

13. Run the washer through a complete cycle. Check for water leaks and proper operation.

14. Verify the lid lock engages during the spin cycle. The lock will be released approximately 2 minutes after the basket stops.

15. If your washer does not operate, please review the *Before You Call For Service* section before calling for service.

16. Place these instructions in a location near the washer for future reference.



Before you call for service…



Troubleshooting Tips

*Save time and money! Review the charts on the following pages, or visit **GEAppliances.ca.** You may not need to call for service.*

WATER	Possible Causes	What To Do
Too many suds	**Type of detergent**	• Switch to a lower sudsing detergent brand and follow instructions on package.
	Very soft water	• Try less detergent.
	Too much detergent	• Measure your detergent carefully. Use less soap if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.
Water leaks	**Fill hoses or drain hose is improperly connected**	• Make sure hose connections are tight at faucets and rubber washers are installed. Make sure end of drain hose is correctly inserted in and secured to drain facility.
	Household drain may be clogged	• Check household plumbing. You may need to call a plumber.
	Constant water pressure to the fill	• Tighten hoses at the faucets and turn the water off after each use. • Check condition of the fill hoses; they should be replaced every 5 years.
	Using too much detergent in washer	• Use less detergent. Use less soap if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.
Water temperature seems incorrect	**Cooler water temperatures provide improved energy efficiency**	• New laundry detergents have been formulated to work with cooler water temperatures without affecting wash performance.
	Control is not set properly	• Check water temperature control and adjust.
	Water supply is turned off or improperly connected	• Turn both hot and cold faucets fully on and make sure hoses are connected to correct faucets.
	Water valve screens are stopped up	• Turn off the water source and remove the water connection hoses from the upper back of the washer. Use a brush or toothpick to clean the screens in the machine. Reconnect the hoses and turn the water back on.
	House water heater is not set properly	• Make sure house water heater is delivering water at 120°F–140°F (48°C–60°C).
Water won't drain	**Drain hose is kinked or improperly connected**	• Straighten drain hose and make sure washer is not sitting on it. • Top of drain outlet should be less than 8 ft (2.5 m) above floor.
	Lid is not completely closed – safety feature prevents agitation and spinning when lid is up	• Close lid and reset cycle, to the beginning if necessary.

OPERATION	Possible Causes	What To Do
Washer won't operate	**Washer is unplugged**	• Make sure cord is plugged securely into a working outlet.
	Water supply is turned off	• Turn both hot and cold faucets fully on.
	Controls are not set properly	• Check controls.
	Lid is not completely closed – safety feature prevents agitation and spinning when lid is up	• Close lid and reset cycle, to the beginning if necessary.
	Circuit breaker/fuse is tripped/blown	• Check house circuit breakers/fuses. Replace fuses or reset breaker. Washer should have separate outlet.
	Electronics need to be reset	• Unplug washer, wait 2 minutes, plug back in and press START.
	START was not pressed	• Press START.

OPERATION	Possible Causes	What To Do
Washer won't spin	**Circuit breaker/fuse is tripped/blown**	• Check house circuit breaker/fuses. Replace fuses or reset breaker. Washer should have separate outlet.
	START was not pressed for spin only cycle	• Press Start/Pause button.
	Lid is not completely closed – safety feature prevents agitation and spinning when lid is up	• Close lid and reset cycle, to the beginning if necessary.
Washer won't rinse	**Lid is not closed**	• Close lid and press Start/Pause button again.
	Washer has not finished draining the water, or has not stopped spinning	• Verify that the pump is draining the water. If so, wait for this stage to complete.
Lid won't close	**A foreign object is blocking the lid locking system**	• Remove foreign object from lid locking system and return it to its original position. Close lid gently without forcing it.
Lid won't open	**During the spin cycle the lid locking system will not allow the lid to be opened**	• The lid lock will be released approximately 2 minutes after the spin cycle has completed, or after the Start/Pause button has been pressed.

PERFORMANCE	Possible Causes	What To Do
Clothes too wet	**Incorrect spin cycle selected**	• Make sure the spin cycle selected matches the load you are washing. Some fabrics will feel wetter when rinsed with cold water.
Colored spots	**Incorrect use of fabric softener**	• Check fabric softener package for instructions and follow directions for using dispenser. • Pretreat stain and rewash.
	Dye transfer	• Sort whites or lightly colored items from dark colors.
Grayed or yellowed clothes	**Not enough detergent**	• Use more detergent (especially with larger loads). Be sure to follow detergent manufacturer's directions.
	Hard water	• Use a water conditioner like Calgon brand or install a water softener.
	Water is not hot enough	• Make sure water heater is delivering water at 120°F–140°F (48°C–60°C).
	Washer is overloaded	• Select load size to match clothes load.
	Detergent is not dissolving	• Add detergent as wash basket fills with water before you load clothes.
	Dye transfer	• Sort clothes by color. If fabric label states *wash separately,* unstable dyes may be indicated.
Lint or residue on clothes	**Clothes are air or line dried**	• If you do not dry your clothes with a clothes dryer, your clothes may retain more lint.
	Incorrect sorting	• Separate lint producers from lint collectors.
	Washing too long	• Wash small loads for a shorter time than larger loads.
	Detergent not dissolving	• Add detergent as wash basket fills with water, before you load clothes. • Try a liquid detergent. • Use warmer water temperature.
	Overloading	• Load clothes no higher than the top row of holes in the washer basket. • Make sure load size selected matches clothes load size.
	Incorrect use of fabric softener	• Check fabric softener package for instructions and follow directions for using dispenser.

Before you call for service…



Troubleshooting Tips

PERFORMANCE (cont.)	Possible Causes	What To Do
Pilling	**Result of normal wear on poly-cotton blends and fuzzy fabrics**	• While this is not caused by the washer, you can slow the pilling process by washing garments inside out.
Snags, holes, tears, rips or excessive wear	**Pins, snaps, hooks, sharp buttons, belt buckles, zippers and sharp objects left in pockets**	• Fasten snaps, hooks, buttons and zippers. • Remove loose items like pins, objects in pockets and sharp buttons. • Turn knits (which snag easily) inside out.
	Undiluted chlorine bleach	• Check bleach package instructions for proper amount. • Never add undiluted bleach to wash or allow clothes to come in contact with undiluted bleach.
	Chemicals like hair bleach or dye, permanent wave solution	• Rinse items that may have chemicals on them before washing.
Wrinkling	**Improper sorting**	• Avoid mixing heavy items (like work clothes) with light items (like blouses). • Try a fabric softener.
	Overloading or incorrect water level	• Load your washer so clothes have enough room to move freely with water covering all of the clothes.
	Incorrect wash and dry cycles	• Match Cycle selection to the type of fabric you are washing (especially for easy care loads).
	Repeated washing in water that is too hot	• Wash in warm or cold water.

NOISE	Possible Causes	What To Do
Washer is noisy	**Washer is uneven**	• To level the front of the washer, adjust the front leveling legs by rotating the individual leg in the proper direction for up or down. To level back of washer, lift back of machine 4” (11 cm) and set down.
	Washer load is unbalanced	• Press PAUSE to stop the washer, open the lid and redistribute the load evenly. Close the lid and press START.
	Washer is sitting too close to wall (causes knocking during cycle)	• Pull washer away from the wall; about 4” (11 cm) is needed.
Noise before Spin Cycle	**Normal sound of the washer**	• Your washer’s system generates an adjustment sound before starting the spin cycle. This is normal.

Please place in envelope and mail to:
Veuillez mettre dans une enveloppe et envoyez à :

OWNERSHIP REGISTRATION
P.O. BOX 1780
MISSISSAUGA, ONTARIO
L4Y 4G1

(FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY -
POUR RÉSIDENTS CANADIENS SEULEMENT)

For Canadian Customers

Pour les consommateurs canadiens

CUT ALONG THIS LINE AND RETURN CARD – THANKS
DÉCOUPEZ ICI ET ENVOYEZ LA FICHE – MERCI

OWNERSHIP REGISTRATION CERTIFICATE – FICHE D'INSCRIPTION DU PROPRIÉTAIRE

Please register your product to enable us to contact you in the remote event a safety notice is issued for this product and to allow for efficient communication under the terms of our warranty, should the need arise.

Veuillez enregistrer votre produit afin de nous permettre de communiquer avec vous si jamais un avis de sécurité concernant ce produit était émis et de communiquer facilement avec vous en vertu de votre garantie, si le besoin s'en fait sentir.

REGISTER ON-LINE: **www.geappliances.ca**
ENREGISTREMENT SUR INTERNET À : **www.electromenagersge.ca**

MAIL TO: / POSTEZ À : **P.O. BOX 1780, MISSISSAUGA ONTARIO, L4Y 4G1**

☐ MR. / M ☐ MRS. / MME. ☐ MISS/MLLE. ☐ MS. | FIRST NAME / PRÉNOM | LAST NAME / NOM

STREET NO / N° RUE | STREET NAME / RUE | APT.NO/APP./RR#

CITY / VILLE | PROVINCE | POSTAL CODE POSTAL

AREA CODE/ IND. RÉG. | TELEPHONE | E-MAIL/COURRIEL

DID YOU PURCHASE A SERVICE CONTRACT FOR THIS APPLIANCE?
AVEZ-VOUS ACHETÉ UN CONTRAT DE SERVICE POUR CET APPAREIL ?
YES/OUI ☐ NO/NON ☐
IF YES/SI OUI : EXPIRATION Y/A M D/J

NAME OF SELLING DEALER / NOM DU MARCHAND

MODEL / MODÈLE

INSTALLATION DATE / DATE D'INSTALLATION Y/A M D/J

CORRESPONDENCE / CORRESPONDANCE ☐ ENGLISH ☐ FRANÇAIS

SERIAL / SÉRIE

☐ I do not wish to receive any promotional offers regarding this product.
Je ne désire pas recevoir d'offres promotionnelles concernant ce produit.

Washer Warranty.



All warranty service provided by our Factory Service Centers, or an authorized technician.
*For service, call **1.800.361.3400**.*

In-home service will be provided in areas deemed reasonable by Mabe.

Please have serial number and model number available when calling for service.

For The Period Of:	We will replace:
One Year *From the date of the original purchase*	***Any part*** of the washer which fails due to a defect in materials or workmanship. During this ***limited one-year warranty***, we will also provide, ***free of charge,*** all labour and in-home service to replace the defective part.

What Is Not Covered:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.

Read your Owner's Manual. If you then have any questions about operating the product, please contact your dealer or our Consumer Affairs office at the address below.

Manager, Consumer Relations
Mabe Canada Inc.
1 Factory Lane, Suite 310
Moncton, N.B.
E1C 9M3

- Improper installation
  If you have an installation problem, contact your dealer or installer. You are responsible for providing adequate electrical, exhausting and other connecting facilities.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Failure of the product if it is misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.
- Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Damage to finish not reported within 48 hours following the delivery of the appliance.
- Product not accessible to provide required service.

EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES - Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within Canada. In home warranty service will be provided in areas where it is available and deemed reasonable by Mabe to provide.

WARRANTOR IS NOT RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

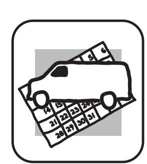
Warrantor: MABE CANADA INC.



GE Appliances Website

GEAppliances.ca

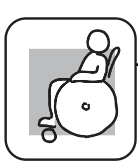
Have a question or need assistance with your appliance? Try the GE Appliances Website 24 hours a day, any day of the year! For greater convenience and faster service, you can now download Owner's Manuals, order parts, catalogs, or even schedule service on-line. You can also "Ask Our Team of Experts™" your questions, and so much more...



Schedule Service

1.800.361.3400 or GEAppliances.ca

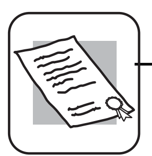
Expert GE repair service is only one step away from your door. Get on-line and schedule your service at your convenience 24 hours any day of the year! Call 1.800.361.3400 during normal business hours.



Real Life Design Studio

GE supports the Universal Design concept--products, services and environments that can be used by people of all ages, sizes and capabilities. We recognize the need to design for a wide range of physical and mental abilities and impairments. For details of GE's Universal Design applications, including kitchen design ideas for people with disabilities, check out our Website today.

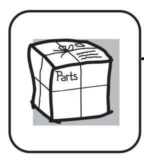
In Canada, contact: Manager, Consumer Relations, Mabe, Inc.
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Extended Warranties

1.888.261.2133 or GEAppliances.ca

Purchase a GEextended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it on-line anytime, or call 1.888.261.2133 during normal business hours. GE Consumer Home Services will still be there after your warranty expires.

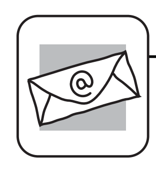


Parts and Accessories

1.800.661.1616 or GEAppliances.ca

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). Order on-line today, 24 hours every day or by phone at 1.800.661.1616 during normal business hours.

Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.

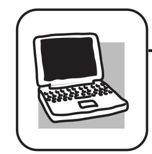


Contact Us

GEAppliances.ca

If you are not satisfied with the service you receive from GE, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to:

Director, Consumer Relations, Mabe, Inc.
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Register Your Appliance

GEAppliances.ca

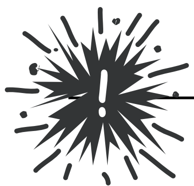
Register your new appliance on-line—at your convenience! Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.



Pour votre sécurité et pour réduire les risques d'incendie, d'explosion, de choc électrique, de dommages matériels, de blessures ou même d'accident mortel, vous devez vous conformer aux instructions contenues dans ce manuel.

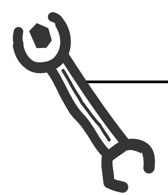
Les instructions contenues dans ce manuel et toute la documentation fournie avec cette laveuse ne couvrent pas la totalité des conditions ou situations éventuelles. Vous DEVEZ utiliser des méthodes sûres et appropriées, et user de prudence lorsque vous installez, utilisez et entretenez tout type d'électroménager.



SÉCURITÉ – CHAUFFE-EAU

Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un chauffe-eau qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'hydrogène présente des risques d'explosion dans ces circonstances.

Si l'eau chaude n'a pas été utilisée pendant 2 semaines ou plus, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes pour éviter tout dommage ou toute blessure. Faites de même avec tout appareil électrique raccordé au circuit d'eau chaude. Ce simple procédé permet à l'hydrogène de s'échapper. Ce gaz étant inflammable, ne fumez pas et n'utilisez pas d'appareil ou de flamme nue pendant cette opération.



INSTALLATION APPROPRIÉE

Cette laveuse doit être installée conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisée.
*Si vous n'avez pas reçu la feuille d'instructions d'installation, vous pouvez l'obtenir sur le site Web **www.electromenagersge.ca** ou en appelant le **1-800-361-3400**.*

- Installez ou entreposez l'appareil à un endroit où il ne sera exposé ni à des températures en-dessous du point de congélation ni aux intempéries : l'appareil pourrait subir des dommages permanents et la garantie serait annulée.
- ***REMARQUE :*** Cet appareil doit être correctement mis à la terre et son alimentation électrique doit être conforme à tous les codes et règlements en vigueur, ainsi qu'à la dernière édition du Code national de l'électricité, ANSI / NFPA 70.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

CIRCUIT - Circuit individuel, correctement polarisé et mis à la terre, protégé par un disjoncteur ou un fusible de 15 A.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - Courant alternatif monophasé, bifilaire, avec mise à la terre, de 120 V et 60 Hz.

PRISE DE COURANT - Prise à 3 alvéoles, correctement mise à la terre, située de manière à ce qu'il soit facile d'accéder au cordon d'alimentation une fois la laveuse installée.

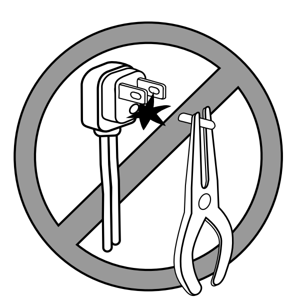
MISE À LA TERRE

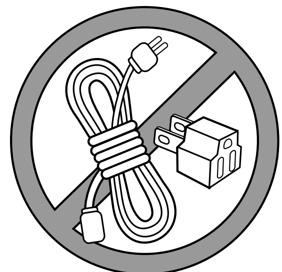
Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre diminue le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur de terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements en vigueur.

NE MODIFIEZ PAS - la fiche fournie avec l'appareil.

NE COUPEZ OU NE MODIFIEZ PAS - la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Si la fiche ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

N'UTILISEZ PAS - de cordon prolongateur ou de fiche d'adaptation.







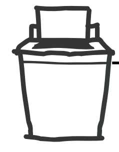
AVERTISSEMENT!

Un raccordement incorrect du conducteur de terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Renseignez-vous auprès d'un électricien qualifié si vous avez des doutes concernant la qualité de la mise à la terre de votre appareil.



VOTRE BUANDERIE

- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun matériau combustible (charpie, papiers, chiffons, produits chimiques, etc.) sous et autour de vos appareils.
- Surveillez attentivement les enfants lorsque ceux-ci se trouvent près de l'appareil ou qu'ils l'utilisent. Ne permettez pas aux enfants de jouer sur, avec ou à l'intérieur de cet appareil ou de tout autre appareil.



LORS DE L'UTILISATION DE LA LAVEUSE

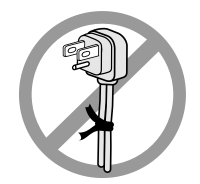
Cet appareil doit uniquement être utilisé aux fins prévues et décrites dans ce manuel.

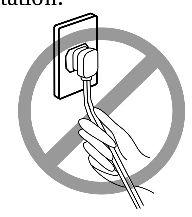
- Ne mettez jamais la main dans la laveuse lorsque celle-ci est en mouvement. Attendez jusqu'à ce que l'appareil soit complètement arrêté avant d'en ouvrir le couvercle.
- Ne mélangez pas d'agent chloré de blanchiment avec de l'ammoniaque ou des produits acides tels que le vinaigre et / ou l'antirouille. Le mélange de divers produits chimiques peut produire un gaz toxique mortel.
- Ne lavez et ne séchez pas d'articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec un produit combustible ou explosif (cire, huile, peinture, essence, dégraissant, solvant pour nettoyage à sec, kérosène, etc.). Ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou provoquer une explosion. N'ajoutez aucun de ces produits à l'eau de lavage. N'utilisez et ne rangez aucun de ces produits autour de votre laveuse ou sécheuse lorsque celle-ci fonctionne.
- Le lavage / séchage peut réduire l'aspect ignifuge des tissus. Pour éviter cela, suivez attentivement les instructions de lavage et de soin du fabricant du vêtement.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez cet appareil ou coupez l'alimentation électrique de la laveuse au niveau du tableau de distribution de votre domicile en retirant le fusible ou en mettant le disjoncteur en position d'arrêt avant d'effectuer tout entretien ou toute réparation.
  REMARQUE : *Tourner le bouton de sélection de cycle pour le mettre en position d'arrêt ou appuyer sur PAUSE* ***NE DÉCONNECTE PAS*** *l'appareil de l'alimentation électrique.*
- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, fonctionne mal, s'il est partiellement démonté ou si certaines de ses pièces manquent ou sont cassées (y compris le cordon d'alimentation ou la fiche).

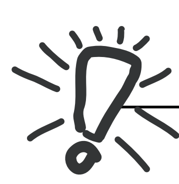


EN CAS DE NON-UTILISATION

- Fermez les robinets d'eau pour relâcher la pression au niveau des tuyaux et des robinets, et pour réduire les fuites en cas de tuyau cassé. Vérifiez l'état des tuyaux de remplissage : ils doivent être remplacés tous les 5 ans.
- Avant de mettre une laveuse au rebut ou de la mettre hors service, retirez le couvercle pour éviter que les enfants ne se cachent à l'intérieur de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou usé, il doit être remplacé par un technicien ou une personne qualifiés pour éviter tout danger.
- N'essayez pas de réparer ou remplacer toute pièce de cet appareil, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans des manuels d'instructions de réparation pour l'utilisateur : vous devez bien comprendre les instructions et avoir les aptitudes nécessaires à la réalisation de ces réparations. Dans le cas contraire, les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- N'altérez pas les commandes.
- Pour brancher et débrancher votre laveuse, maintenez le cordon au niveau de la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation.







LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

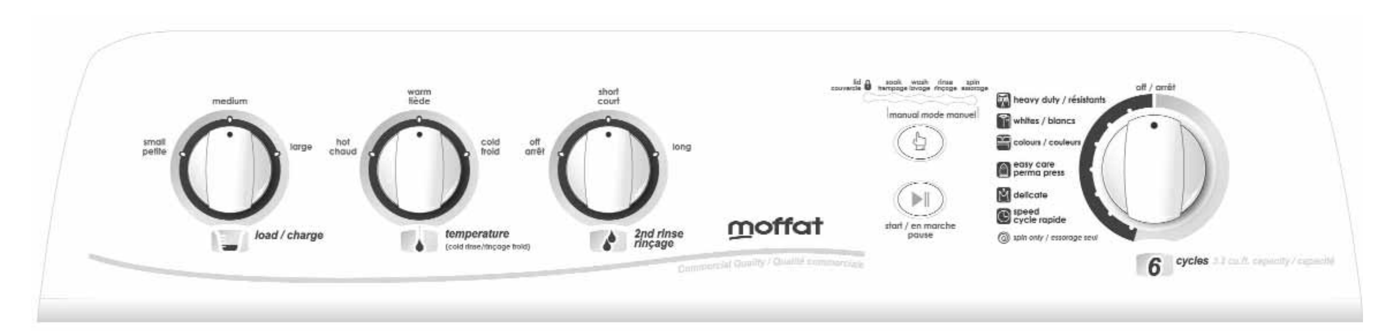
Compréhension de votre laveuse

Verrouillage du couvercle



Votre laveuser dispose d'un système de sécurité qui empêche l'ouverture du couvercle pendant l'essorage, Le verrouillage du couvercle empêche quiconque (surtout les enfants) d'accéder à l'intérieur de la laveuse lorsque le tambour tourne. Le verrouillage se désenclenche environ 2 minutes après l'arrêt du tambour.

À propos du tableau de commande



Votre laveuse peut différer de l'illustration.

Charge de linge

Mettez le linge, sans le serrer, dans le tambour de la laveuse et sélectionnez la charge de linge appropriée. (Pour les modèles qui ne possèdent pas de bouton de sélection de charge, appuyez plusieurs fois sur le bouton de charge pour choisir le niveau d'eau désiré).

Température

Sélectionnez la température de l'eau pour les cycles de lavage et de rinçage. Respectez toujours l'étiquette d'entretien ou les instructions du fabricant lors de la lessive.
(Pour les modèles qui ne possèdent pas de bouton de sélection de température, la laveuse sélectionne automatiquement la température de lavage en fonction du cycle choisi. Les températures de lavage de chaque cycle sont indiquées sur le tableau de commande).

Option « 2nd Rinse » (2e rinçage) – *(certains modèles)*

Lorsque vous rajoutez du détergent ou un agent de blanchiment pour laver le linge très sale, il est conseillé d'utiliser l'option ***« 2nd Rinse »***. Elle fournit un deuxième rinçage en profondeur, à l'eau froide (court : 3 minutes; long : 6 minutes).

Cycle de lavage

Le cycle de lavage contrôle la durée du processus de lavage. Sélectionnez le cycle de lavage désiré et appuyez sur le bouton En marche / pause pour commencer. Si vous souhaitez changer de programme de lavage une fois la laveuse mise en marche, appuyez sur le bouton En marche / pause pour l'arrêter. Sélectionnez le nouveau programme et rappuyez sur le bouton En marche / pause. Le cycle de lavage commencera à partir du début.

Pour certains modèles, le bouton Mode manuel vous permet de modifier le programme de lavage en sélectionnant une étape particulière du cycle. Après avoir sélectionné le programme de lavage, appuyez plusieurs fois sur le bouton ***Mode manuel*** pour choisir différentes étapes du programme.
(Pour les modèles qui ne disposent pas de l'option de mode manuel, ce bouton sert à la sélection de la charge de linge).

Voyants lumineux de cycle

Ils indiquent l'étape du cyle. Si les voyants lumineux clignotent, le fonctionnement de la laveuse a été interrompu. Pour remettre la laveuse en marche, appuyez sur le bouton En marche / pause. Pendant l'essorage, le verrouillage du couvercle est enclenché et indiqué par les voyants lumineux. Le verrouillage se désenclenche environ 2 minutes après l'arrêt de l'essorage.

En marche/pause

Appuyez sur le bouton En marche / pause pour lancer le cycle. Si vous soulevez le couvercle ou modifiez le cycle, vous devrez appuyer sur En marche / pause pour que la laveuse se remette en marche.

À propos du réglage des commandes

Le tableau ci-dessous vous aidera à faire correspondre le cycle de lavage à votre type de linge. (Certains modèles ne disposent pas de tous les cycles de lavage décrits ci-dessous).

HEAVY DUTY (Résistants)	Pour le linge, les draps, les vêtements de travail et de jeux extérieurs très sales.
WHITES (Blancs)	Cycle de lavage intense conçu pour les blancs et les couleurs claires (et non les couleurs grand teint).
COLOURS (Couleurs)	Cycle de lavage conçu pour les couleurs grand teint ou le linge de couleur claire légèrement sale.
EASY CARE (Entretien facile)/ PERMA PRESS (Pressage permanent)	Pour les articles infroissables et à pressage permanent, et les tricots.
DELICATE (Délicats)/ GENTLE WASH (Lavage en douceur)	Pour la lingerie et les tissus à entretien spécial, légèrement à normalement sales, qui nécessitent un lavage en douceur.
SPEED CYCLE (Cycle rapide)/ SHORT WASH (Cycle court)	Pour le linge légèrement sale ou pour éliminer rapidement la sueur, les taches, etc.
MIXED LOAD (Charge mixte)	Pour les charges mixtes composées de cotons et de tissus synthétiques.
SPIN ONLY (Essorage seul)	Le cycle d'essorage seul peut être utilisé pour enlever l'excès d'eau de votre linge. Ce cyle peut également être sélectionné à la fin d'un cycle de lavage pour un séchage supplémentaire. Si le tambour contient encore de l'eau lorsque le cycle d'essorage est sélectionné, la laveuse commencera par la vidanger, puis débutera l'essorage.

À propos des caractéristiques de la laveuse



Distributeur d'assouplissant *(selon le modèle)*

Le distributeur d'assouplissant libère automatiquement l'assouplissant, au moment approprié du cycle.

N'arrêtez pas la laveuse lors du premier essorage. Ceci amène le distributeur à se vider plus tôt que prévu.

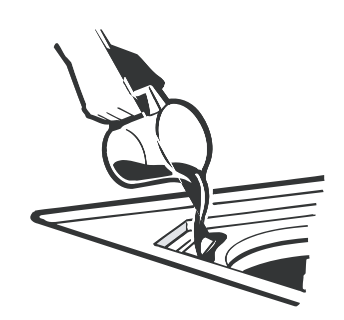
REMARQUE : Nous vous recommandons de régulièrement nettoyer le distributeur pour éviter toute accumulation de produit. Retirez le distributeur du haut de l'agitateur, faites-le tremper et nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux.

Pour l'utiliser, suivez ces étapes :

1. Assurez-vous que le distributeur est bien fixé à l'agitateur.
2. N'utilisez que de l'assouplissant liquide. Versez-le dans le distributeur en respectant les quantités indiquées sur l'emballage.

Ne versez jamais l'assouplissant directement sur le linge. Cela pourrait le tacher.

3. Ajoutez de l'eau dans le distributeur, jusqu'à ce que la ligne de remplissage maximum soit atteinte.



Distributeur d'agent de blanchiment liquide

Le distributeur dilue l'agent chloré de blanchiment liquide avant qu'il n'atteigne votre linge.

1. Vérifiez s'il y a des instructions spéciales sur les étiquettes d'entretien de votre linge.
2. Dosez soigneusement l'agent de blanchiment liquide en suivant les instructions sur la bouteille.
   - *Ne versez jamais d'agent chloré de blanchiment liquide directement sur le linge ou dans le tambour.*
   - *Ne versez pas d'agent de blanchiment en poudre dans le distributeur d'agent de blanchiment.*
3. Il est recommendé de verser de l'agent de blanchiment dilué directement dans le distributeur 5 minutes avant la fin de l'étape de lavage, juste avant le cycle de rinçage.
   - *Ne mélangez pas d'agent chloré de blanchiment avec de l'ammoniaque ou des produits acides tels que le vinaigre et/ou l'antirouille. Ce mélange peut produire un gaz toxique mortel.*

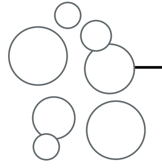
À propos des caractéristiques de la laveuse

Respectez toujours l'étiquette d'entretien du fabricant lors de la lessive.



Tri du linge

Triez le linge par couleur (blancs, clairs, couleurs), degré de saleté, type de tissu (coton robuste, tissu à entretien facile, tissu délicat) et en fonction de la charpie qu'il produit (tissu éponge, tissu chenille) ou qu'il ramasse (velvétine, velours côtelé).



Emploi approprié du détergent

Ajoutez du détergent et mettez la laveuse en marche avant de mettre le linge, de manière à ce que le détergent soit plus efficace.
Pour éviter tout débordement, ajoutez le linge avant la fin du remplissage de la laveuse.

Utiliser trop ou trop peu de détergent constitue un des problèmes courants lors de la lessive.
Vous pouvez utiliser moins de détergent si votre eau est douce, si votre linge est moins volumineux ou s'il est légèrement sale.



Chargement de la laveuse

Chargez le linge sans l'entasser et sans dépasser la rangée supérieure de trous du tambour. Lorsque vous chargez du linge humide, veillez à ce que le réglage du volume de linge / niveau d'eau soit assez élevé pour que le linge puisse bouger facilement. Le niveau de l'eau doit à peine recouvrir le linge. Pour rajouter du linge une fois la laveuse en marche, soulevez le couvercle et immergez le linge supplémentaire près de l'agitateur. Ne chargez pas trop le tambour.

- N'entourez pas l'agitateur avec les articles longs, tels que des draps ou des pantalons.
- Ne lavez pas de tissus qui contiennent des produits inflammables (cire, produits de nettoyage, etc.).
- Le brassage ne se met pas en marche tant que le couvercle reste ouvert.



Entretien et nettoyage de la laveuse

Tambour : Laissez le couvercle ouvert après le lavage pour que l'humidité s'évapore. Si vous souhaitez nettoyer le tambour, utilisez un chiffon propre et doux imbibé de détergent liquide, puis rincez. (N'utilisez pas de nettoyants agressifs ou granuleux.)

Tuyaux de remplissage : Les tuyaux reliant la laveuse au robinet doivent être remplacés tous les 5 ans.

Extérieur : Essuyez immédiatement toute éclaboussure. Utilisez un chiffon humide. Essayez de ne pas heurter la surface avec un objet pointu.

Longues vacances : Veillez à fermer les robinets d'alimentation en eau. Videz toute l'eau des tuyaux si les températures sont inférieures au point de congélation.

Instructions d'installation

Laveuse

AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement toutes ces instructions.

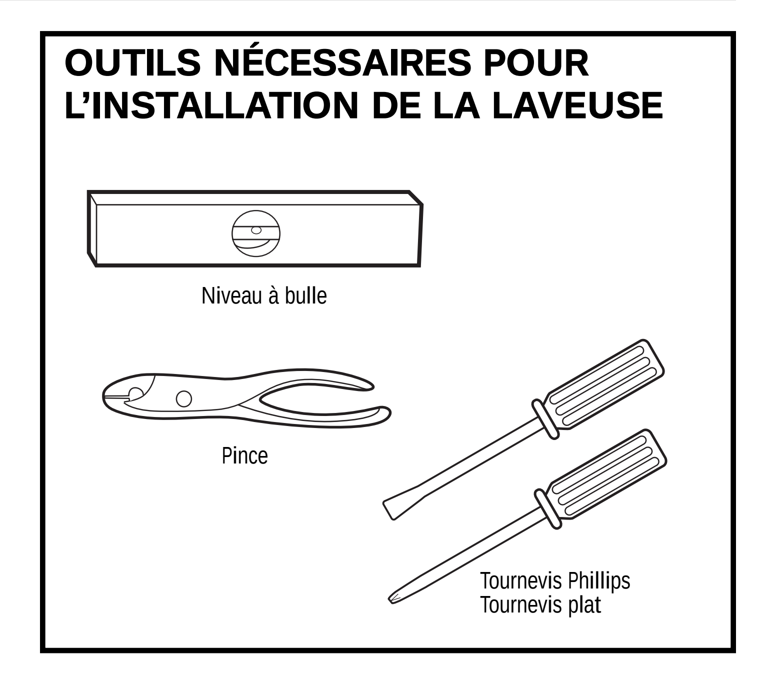
- **IMPORTANT –** Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- **IMPORTANT –** Observez tous les codes et règlements en vigueur.
- **Remarque destinée à l'installateur –** Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Remarque destinée au consommateur –** Conservez ces instructions pour vous y reporter ultérieurement.
- **Niveau de compétence** – L'installation de cet appareil nécessite des compétences de base en mécanique et en électricité.
- **Durée de l'installation** – 1 à 3 heures.
- L'installateur est responsable de la qualité de l'installation.
- Une panne du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

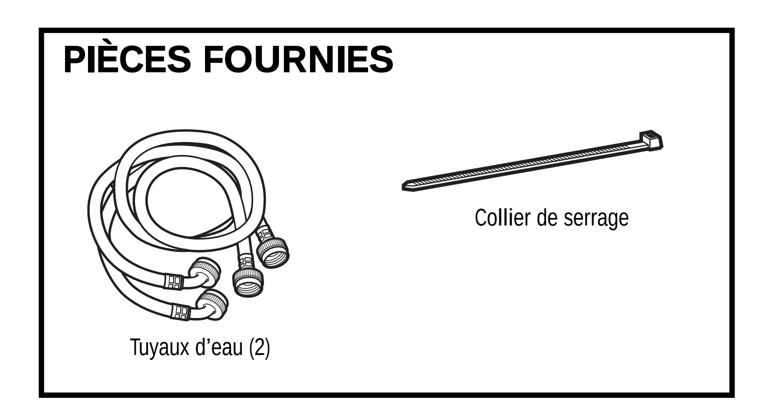
⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil doit être correctement installé et mis à la terre conformément à ces *Instructions d'installation*.
- Installez ou entreposez l'appareil à un endroit où il ne sera exposé ni à l'eau ni aux intempéries. Consultez la section *Emplacement de votre laveuse*.
- **REMARQUE : Cet appareil doit être correctement mis à la terre et son alimentation électrique doit être conforme à tous les codes et règlements en vigueur, ainsi qu'à la dernière édition du Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70.**

OUTILS NÉCESSAIRES POUR L'INSTALLATION DE LA LAVEUSE



PIÈCES FOURNIES



EMPLACEMENT DE VOTRE LAVEUSE

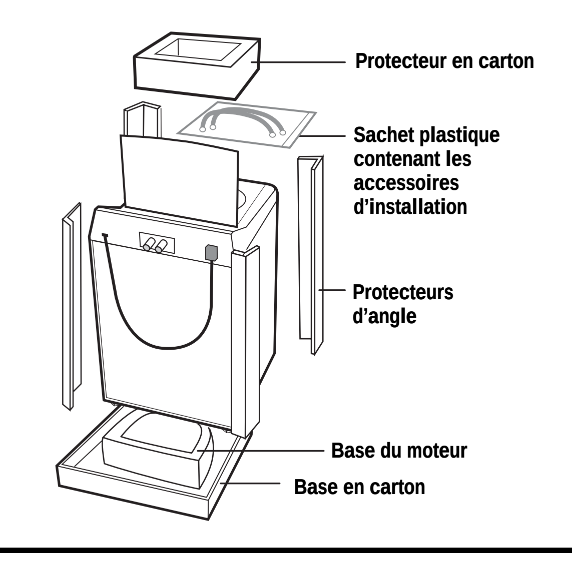
N'installez pas la laveuse

1. Là où elle serait exposée à de l'eau ou aux intempéries. La température ambiante ne doit jamais baisser en-dessous de 60 °F (15,6 °C) pour le bon fonctionnement de la laveuse.
2. Là où elle serait en contact avec des rideaux ou draperies.
3. Sur de la moquette ou un tapis. Le sol **DOIT** être une surface dure avec une pente maximum de ½ po par pied (1,3 cm par 30 cm). Pour vous assurer que la laveuse ne vibre pas et ne se déplace pas, vous devrez peut-être renforcer le sol.

DÉBALLAGE DE LA LAVEUSE

 **AVERTISSEMENT :** Recyclez ou détruisez le carton et les sachets plastiques une fois la laveuse déballée. Faites en sorte que les enfants ne puissent pas avoir accès aux matériaux d'emballage. Les enfants pourraient jouer avec. Les cartons recouverts de tapis, de couvre-lits ou de draps en plastique peuvent former des chambres hermétiques et causer la suffocation.

Assurez-vous d'avoir retiré l'ensemble des matériaux d'emballage au-dessus et en-dessous de la laveuse.



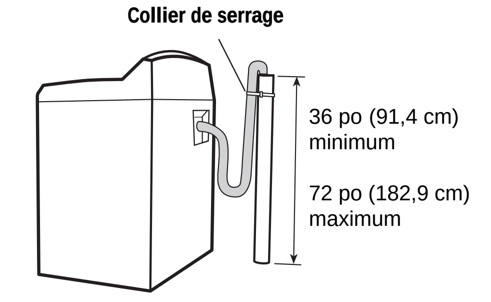
CONDITIONS D'INSTALLATION

VIDANGE

Un tuyau vertical de vidange d'un diamètre interne de 1½ po (3,8 cm) est nécessaire. Le tuyau de vidange doit avoir une hauteur au-dessus du sol de :

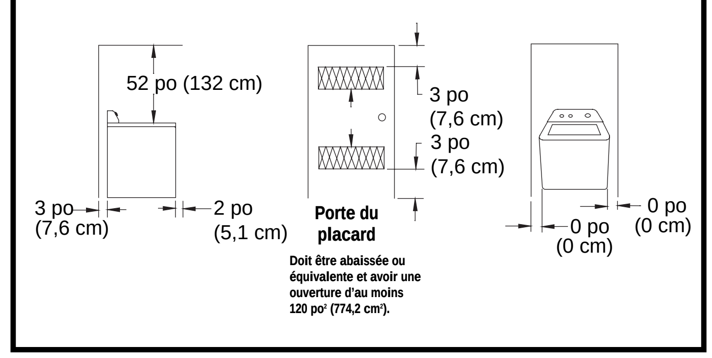
Hauteur minimum : 36 po (91,4 cm)
Hauteur maximum : 72 po (182,9 cm)

Insérez le tuyau d'évacuation dans le tuyau de vidange et fixez-le à l'aide du collier de serrage fourni dans le sachet d'accessoires. Le tuyau de vidange doit être à l'air libre (il doit rester un trou autour du tuyau d'évacuation pour que l'air passe).



DÉGAGEMENTS

Si vous installez votre laveuse dans un placard ou une alcôve, vous devez laisser des dégagements supplémentaires par rapport aux dimensions de votre laveuse et pratiquer des ouvertures pour la ventilation dans les portes du placard.



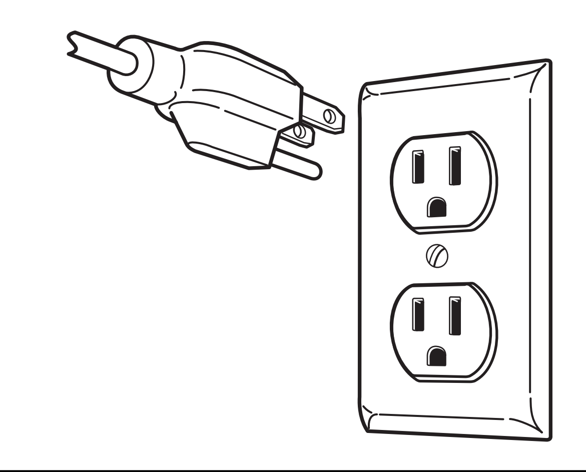
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Lisez attentivement toutes ces instructions.

CIRCUIT – Circuit de dérivation individuel de 15 A, correctement polarisé et mis à la terre, protégé par un fusible temporisé ou un disjoncteur de 15 A.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE – Courant alternatif monophasé, bifilaire, avec mise à la terre, de 120 V et 60 Hz.

PRISE DE COURANT – Prise à 3 alvéoles, correctement mise à la terre, située de manière à ce qu'il soit facile d'accéder au cordon d'alimentation une fois la laveuse installée.



ALIMENTATION EN EAU

Les robinets d'eau chaude et d'eau froide **DOIVENT** être installés à moins de 42 po (106,7 cm) de l'arrivée d'eau de votre laveuse. Les robinets **DOIVENT** être des robinets de ¾ po (1,9 cm) pour tuyaux d'arrosage de manière à pouvoir raccorder les tuyaux d'arrivée d'eau. La pression de l'eau **DOIT** se situer entre 10 et 100 lb / po² (69 et 689 kPa). Le service des eaux peut vous indiquer la pression de votre eau. La température de l'eau chaude doit fournir de l'eau de 120 à 140 °F (48 à 60 °C).

MISE À LA TERRE

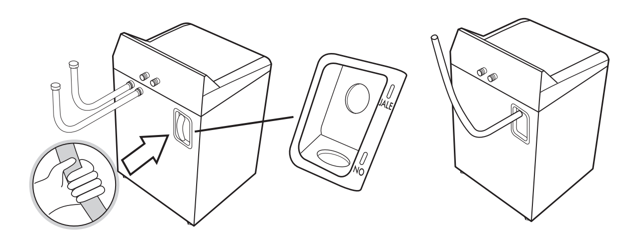
 **AVERTISSEMENT :** Un raccordement incorrect du conducteur de terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Renseignez-vous auprès d'un électricien qualifié si vous avez des doutes concernant la qualité de la mise à la terre de votre appareil.

1. La laveuse **DOIT** être mise à la terre. En cas de fonctionnement défectueux ou de défaillance, la mise à la terre diminuera le risque de choc électrique en fournissant au courant électrique une trajectoire de moindre résistance.

2. Puisque votre laveuse est dotée d'un cordon d'alimentation à conducteur de terre et à fiche de mise à la terre, la fiche **DOIT** être branchée sur une prise appropriée à fils de cuivre, correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur ou, en l'absence de ces codes, conformément au Code national de l'électricité ANSI / NFPA 70 (dernière édition). Renseignez-vous auprès d'un électricien qualifié si vous avez des doutes.
   NE COUPEZ OU NE MODIFIEZ PAS la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Si la prise possède 2 alvéoles, il incombe au propriétaire de faire appel à un électricien qualifié pour la faire remplacer par une prise de mise à la terre à trois alvéoles **correctement mise à la terre**.

INSTALLATION DE LA LAVEUSE

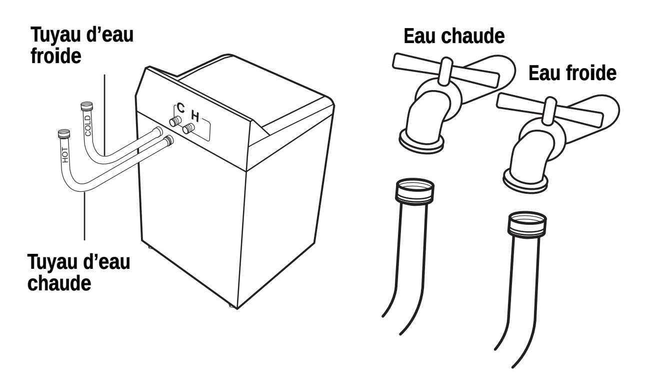
1. Tirez le tuyau d'évacuation hors du panneau arrière de la laveuse, comme indiqué. Insérez le tuyau d'évacuation dans le tuyau de vidange et fixez-le à l'aide d'un collier de serrage. (Consultez les conditions d'installation concernant la *Vidange*).



2. Faites couler de l'eau des robinets d'eau chaude et d'eau froide afin de rincer les tuyaux d'alimentation en eau et d'enlever les particules qui pourraient obstruer les filtres des robinets d'eau.

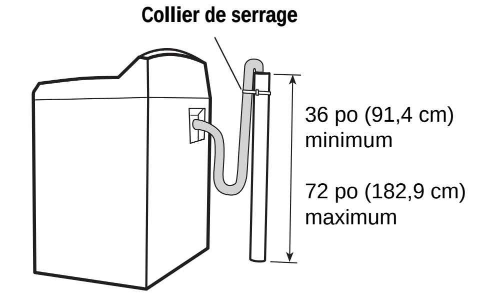
3. Retirez les tuyaux d'arrivée d'eau du sachet plastique et assurez-vous que les rondelles de caoutchouc à chaque extrémité des tuyaux sont bien en place.

4. Installez les tuyaux d'arrivée d'eau comme indiqué. Veillez à raccorder le tuyau d'eau froide et le tuyau d'eau chaude aux robinets qui leur correspondent.



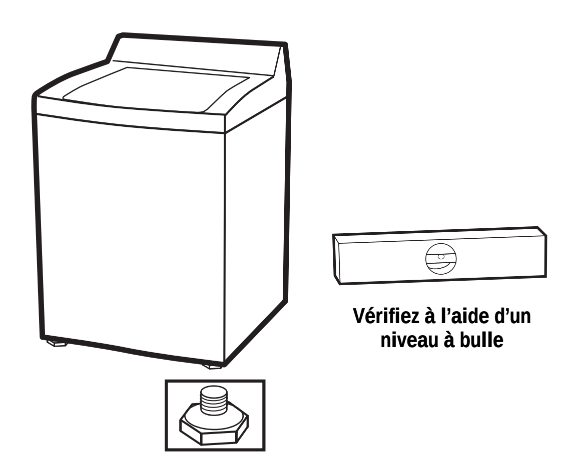
5. Serrez chaque raccord à la main, puis serrez de 2/3 de tour avec une pince. Ne faussez pas les filetages et ne serrez pas trop ces raccords.

6. Placez le tuyau d'évacuation dans un bac à laver le linge ou insérez-le dans le tuyau de vidange et attachez-le à l'aide d'un collier de serrage.



7. Déplacez doucement la laveuse jusqu'à son emplacement définitif. Faites-la doucement basculer pour la mettre en position.

8. Une fois la laveuse à son emplacement définitif, placez un niveau sur le dessus de celle-ci. Abaissez ou levez les 4 pieds de mise à niveau pour vous assurer que la laveuse repose bien sur le sol et qu'elle est de niveau. Les 4 pieds de mise à niveau doivent être en contact avec le sol pour que la laveuse reste stable.



9. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise mise à la terre.
   REMARQUE : Vérifiez que l'alimentation est coupée au tableau de distribution (disjoncteur ou fusible) avant de brancher le cordon d'alimentation sur une prise.

10. Rétablissez l'alimentation au tableau de distribution (disjoncteur ou fusible).

11. Lisez le reste de ce manuel. Il contient des renseignements précieux et utiles qui vous feront économiser du temps et de l'argent.

12. Avant de mettre la laveuse en marche, vérifiez que :

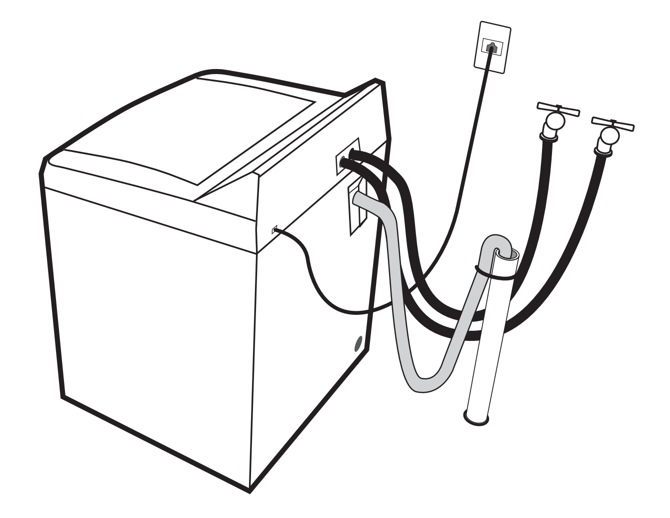
- ❑ L'alimentation a été rétablie.
- ❑ La laveuse est branchée.
- ❑ Les robinets d'arrivée d'eau sont ouverts.
- ❑ L'appareil est de niveau et bien maintenu en place par ses 4 pieds de mise à niveau.
- ❑ Le tuyau d'évacuation est bien fixé.
- ❑ Il n'y a pas de fuite au niveau du robinet, des tuyaux ou de la laveuse.

13. Faites faire un programme complet à la laveuse. Vérifiez l'absence de fuite et le bon fonctionnement de l'appareil.

14. Vérifiez que le verrouillage du couvercle s'enclenche lors de l'essorage. Le verrouillage se désenclenche environ 2 minutes après l'arrêt du tambour.

15. Si votre laveuse ne fonctionne pas, veuillez consulter la section *Avant de contacter un service de dépannage*.

16. Conservez ces instructions près de la laveuse pour pour vous y reporter ultérieurement.



Avant de contacter un service de dépannage…



Dépannage

Économisez du temps et de l'argent! Vérifiez les tableaux des pages suivantes ou consultez ***www.electromenagersge.ca.*** *Vous pourriez vous éviter un appel.*

EAU	Causes possibles	Solutions
Trop de mousse	**Type de détergent**	• Utilisez une marque de détergent qui produit moins de mousse et suivez les instructions sur l'emballage.
	Eau très douce	• Essayez d'utiliser moins de détergent.
	Trop de détergent	• Dosez soigneusement votre détergent. Vous pouvez utiliser moins de détergent si votre eau est douce, si votre linge est moins volumineux ou s'il est légèrement sale.
Fuites d'eau	**Les tuyaux de remplissage ou de vidange sont mal raccordés**	• Assurez-vous que les raccords sont étanches au niveau des robinets et que des rondelles de caoutchouc sont installées. Assurez-vous que l'extrémité du tuyau de vidange est correctement insérée dans et fixée au tuyau d'évacuation.
	Le tuyau d'évacuation de votre domicile est peut-être bouché	• Vérifiez la plomberie de votre domicile. Il vous faut peut-être appeler un plombier.
	Pression constante de l'eau dans les tuyaux de remplissage à la source d'alimentation en eau	• Serrez les raccords des tuyaux aux robinets et coupez l'eau après chaque utilisation. • Vérifiez l'état des tuyaux de remplissage : ils doivent être remplacés tous les 5 ans.
	Utilisation de trop de détergent dans la laveuse	• Utilisez moins de détergent. Vous pouvez utiliser moins de détergent si votre eau est douce, si votre linge est moins volumineux ou s'il est légèrement sale.
La température de l'eau ne semble pas bonne	**Une température d'eau plus froide permet une meilleure efficacité énergétique**	• Les nouveaux détergents à lessive ont été formulés pour des températures plus froides et des performances de lavage inchangées.
	Le bouton est mal réglé	• Vérifiez le bouton de température d'eau et ajustez la température.
	L'alimentation en eau est coupée ou mal raccordée	• Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et d'eau froide et vérifiez que les tuyaux sont raccordés aux bons robinets.
	Les filtres du robinet d'arrivée d'eau sont bouchés	• Coupez l'alimentation en eau et retirez les tuyaux raccordés à l'arrière de la laveuse, en haut. Utilisez une brosse ou un cure-dent pour nettoyer les filtres de l'appareil. Raccordez de nouveau les tuyaux et rétablissez l'alimentation en eau.
	Le chauffe-eau de votre domicile n'est pas bien réglé	• Assurez-vous que le chauffe-eau de votre domicile fournit de l'eau de 120 à 140 °F (48 à 60 °C).
L'eau ne se vidange pas	**Le tuyau de vidange est déformé ou mal raccordé**	• Redressez le tuyau de vidange et assurez-vous que la laveuse ne repose pas dessus. • Le haut du tuyau de vidange doit se tourver à moins de 8 pi (2,4 m) du sol.
	Le couvercle n'est pas complètement fermé – le dispositif de sécurité empêche le brassage et l'essorage lorsque le couvercle est ouvert	• Fermez le couvercle et reprogrammez le cycle (dès le début si nécessaire).

FONCTIONNEMENT	Causes possibles	Solutions
La laveuse ne fonctionne pas	**La laveuse est débranchée**	• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché sur une prise sous tension.
	L'alimentation en eau est coupée	• Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et d'eau froide.
	Les boutons ne sont pas correctement réglés	• Vérifiez les boutons.
	Le couvercle n'est pas complètement fermé – le dispositif de sécurité empêche le brassage et l'essorage lorsque le couvercle est ouvert	• Fermez le couvercle et reprogrammez le cycle (dès le début si nécessaire).
	Le disjoncteur s'est déclenché / le fusible a grillé	• Vérifiez les disjoncteurs / fusibles de votre domicile. Remplacez les fusibles ou réenclenchez le disjoncteur. La laveuse doit être branchée sur une prise séparée.
	Les composants électroniques doivent être réinitialisés	• Débranchez la laveuse, attendez pendant 2 minutes, rebranchez-la et appuyez sur En marche / pause.
	Vous n'avez pas appuyé sur En marche / pause	• Appuyez sur En marche / pause.

FONCTIONNEMENT (suite)	*Causes possibles*	*Solutions*
L'essorage ne fonctionne pas	**Le disjoncteur s'est déclenché / le fusible a grillé**	• Vérifiez les disjoncteurs / fusibles. Remplacez les fusibles ou réenclenchez le disjoncteur. La laveuse doit être branchée sur une prise séparée.
	Vous n'avez pas appuyé sur En marche / pause pour l'essorage seul	• Appuyez sur le bouton En marche / pause.
	Le couvercle n'est pas complètement fermé – le dispositif de sécurité empêche le brassage et l'essorage lorsque le couvercle est ouvert	• Fermez le couvercle et reprogrammez le cycle (dès le début si nécessaire).
Le rinçage ne fonctionne pas	**Le couvercle est ouvert**	• Fermez le couvercle et rappuyez sur le bouton En marche / pause.
	La vidange de l'eau ou l'essorage ne sont pas terminés	• Vérifiez que la pompe évacue l'eau. Si c'est le cas, attendez la fin.
Le couvercle ne se ferme pas	**Un corps étranger bloque le système de verrouillage du couvercle**	• Retirez le corps étranger du système de verrouillage du couvercle et remettez ce dernier dans sa position d'origine. Fermez doucement le couvercle sans forcer.
Le couvercle ne s'ouvre pas	**Lors de l'essorage, le verrouillage du couvercle empêche d'ouvrir le couvercle**	• Le verrouillage se désenclenche environ 2 minutes après l'arrêt de l'essorage ou après que vous ayez appuyé sur En marche / pause.

PERFORMANCE	*Causes possibles*	*Solutions*
Le linge est trop mouillé	**Cycle d'essorage sélectionné inapproprié**	• Veillez à ce que le cycle sélectionné corresponde à votre type de linge. Certains tissus semblent plus mouillés lorsqu'ils sont rincés à l'eau froide.
Taches de couleur	**Utilisation inappropriée de l'assouplissant**	• Vérifiez l'emballage de l'assouplissant et suivez les instructions pour l'utilisation avec un distributeur. • Traitez la tache et relavez l'article.
	Du linge a déteint	• Séparez les blancs ou couleurs claires des couleurs foncées.
Le linge est terni ou jauni	**Trop peu de détergent**	• Utilisez plus de détergent (particulièrement pour le linge volumineux). Veillez à suivre les instructions du fabricant du détergent.
	Eau dure	• Utilisez un produit anti-calcaire comme Calgon ou installez un adoucisseur d'eau.
	L'eau n'est pas assez chaude	• Assurez-vous que le chauffe-eau de votre domicile fournit de l'eau de 120 à 140 °F(48 à 60 °C).
	La laveuse est trop chargée	• Sélectionnez le volume de linge qui correspond au linge à laver.
	Le détergent ne se dissout pas	• Ajoutez le détergent lorsque le tambour se remplit d'eau et avant de charger le linge.
	Du linge a déteint	• Triez le linge par couleur. Si une étiquette précise *laver séparément*, cela peut indiquer des couleurs qui déteignent.
Charpie ou résidus sur le linge	**Le linge sèche à l'air libre ou sur corde**	• Si vous ne séchez pas votre linge en machine, il se peut qu'il retienne plus de charpie.
	Mauvais tri du linge	• Séparez les articles qui produisent de la charpie de ceux qui la ramassent.
	Lavage trop long	• Lavez les petites charges de linge moins longtemps que les plus volumineuses.
	Le détergent ne se dissout pas	• Ajoutez le détergent lorsque le tambour se remplit d'eau et avant de charger le linge. • Essayez un détergent liquide. • Utilisez une température d'eau plus chaude.
	La laveuse est trop chargée	• Chargez le linge sans l'entasser et sans dépasser la rangée supérieure de trous du tambour. • Veillez à ce que le volume de linge sélectionné corresponde au linge à laver.
	Utilisation inappropriée de l'assouplissant	• Vérifiez l'emballage de l'assouplissant et suivez les instructions pour l'utilisation avec un distributeur.



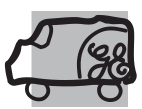
Dépannage

PERFORMANCE (suite)	Causes possibles	Solutions
Boulochage	**Usure normale des mélanges à base de polycoton et des tissus**	• Même si ce problème n'est pas dû à la laveuse, vous pouvez atténuer le boulochage en lavant les vêtements sur leur envers.
Accrocs, trous, déchirures, fentes ou usure excessive	**Épingles, boutons pression, crochets, boutons aux coins tranchants, boucles de ceinture, fermetures à glissière et objets pointus laissés dans les poches**	• Fermez les boutons-pression, crochets et fermetures à glissière, et boutonnez les vêtements. • Retirez les objets amovibles comme les épingles, le contenu des poches et les boutons aux coins tranchants. • Retournez les tricots (dont les fils se tirent plus facilement).
	Agent chloré de blanchiment non dilué	• Vérifiez le dosage recommandé dans les instructions sur l'emballage. • N'ajoutez jamais d'agent de blanchiment non dilué lors du lavage et ne le laissez pas entrer en contact avec le linge .
	Produits chimiques comme le décolorant ou le décolorant capillaires, la solution à permanente	• Rincez les articles qui peuvent contenir des produits chimiques avant de les laver.
Les tissus froissés	**Mauvais tri du linge**	• Évitez de mélanger les tissus épais (vêtements de travail) avec les légers (chemisiers). • Essayez d'utiliser un assouplissant.
	Laveuse trop chargée ou niveau d'eau inapproprié	• Chargez votre linge de manière à ce qu'il y ait assez d'espace pour qu'il bouge lorsque l'eau le recouvre.
	Cycles de lavage et de séchage inappropriés	• Faites correspondre le cycle sélectionné au type de linge à laver (particulièrement pour le linge à entretien facile).
	Lavages répétés dans une eau trop chaude	• Lavez le linge à l'eau tiède ou froide.

BRUIT	Causes possibles	Solutions
La laveuse est bruyante	**La laveuse n'est pas de niveau**	• Pour mettre l'avant de la laveuse à niveau, réglez les pieds de mise à niveau avant en tournant chaque pied dans le bon sens (pour lever ou baisser la laveuse). Pour mettre l'arrière de la laveuse à niveau, soulevez l'arrière de 4 po (10,2 cm) et reposez-le.
	Le linge est mal réparti	• Appuyez sur PAUSE pour interrompre la laveuse, ouvrez le couvercle et répartissez mieux le linge. Fermez le couvercle et appuyez sur En marche / pause.
	La laveuse est trop près du mur (tape contre le mur durant le cycle)	• Éloignez la laveuse du mur d'environ 4 po (10,2 cm).
Bruit avant l'essorage	**Son normal de la laveuse**	• Le système de votre laveuse produit un son d'ajustement avant de débuter l'essorage. Ceci est normal.

Sécurité
Utilisation
Installation
Dépannage
Service à la clientèle

Garantie



*Toutes les réparations sous garantie sont effectuées par nos Centres de réparation ou par nos réparateurs agréés. Pour obtenir un service, appelez le **1-800-361-3400**.*

Le service à domicile sera fourni dans les régions où Mabe estime raisonnable de le fournir.

Veuillez avoir les numéros de série et de modèle de votre appareil à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Période de garantie	Nous remplacerons :
Un an *à compter de la date d'achat d'origine*	***Toute pièce*** défectueuse en raison d'un vice de matériel ou de fabrication. Au cours de cette ***garantie limitée d'un an***, nous fourniront également, ***sans frais***, toute la main-d'oeuvre pour le remplacement de la pièce défectueuse à domicile.

Ce qui n'est pas couvert :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.

Lisez votre manuel. Pour toute question concernant le fonctionnement de l'appareil, contactez votre détaillant ou notre bureau des Relations avec les consommateurs à l'adresse indiquée ci-dessous.

Manager, Consumer Relations
Mabe Canada Inc.
1 Factory Lane, Suite 310
Moncton, N.B.
E1C 9M3

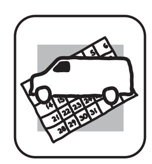
- Une mauvaise installation Si vous avez un problème d'installation, contactez votre détaillant ou votre installateur. Il vous incombe de fournir un branchement électrique, une évacuation et des raccordements appropriés.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs de votre domicile.
- Toute défectuosité du produit lorsqu'il a été utilisé de façon inadéquate, employé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage au revêtement non signalé au cours des 48 heures suivant la livraison de l'appareil.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES - Votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toute garantie implicite, dont celles de qualité marchande ou d'aptitude du produit pour une application particulière, est limitée à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté en vue d'une utilisation domestique au Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

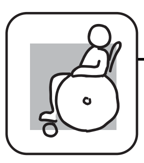
LE GARANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.

Garant : MABE CANADA INC.



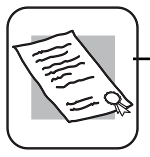
Site Web des électroménagers GE www.electromenagersge.ca

Vous avez une question ou besoin d'aide concernant votre appareil? Consultez le site Web des électroménagers GE accessible 24 heures sur 24, tous les jours de l'année! Pour un service pratique encore plus rapide, vous pouvez maintenant télécharger des manuels, commander des pièces, des catalogues ou même faire une demande de réparation en ligne. Vous pouvez également faire appel à notre service « Consultez nos experts[MC] » et bien plus encore...



Demande de réparation au 1-800-361-3400 ou sur www.electromenagersge.ca

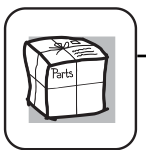
Pour bénéficier du service de réparation expert de GE, il suffit de téléphoner. Demandez une réparation en ligne, 24 heures sur 24, tous les jours! C'est pratique! Téléphonez au 1-800-361-3400 durant les heures normales de bureau.



Centre de conception universelle

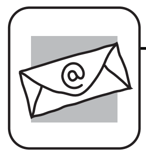
GE soutient la conception universelle : produits, services et environnements à la portée de tous, quels que soient leur âge, taille ou capacités mentales et physiques. Nous avons conscience qu'il est nécessaire d'adapter la conception à toute la variété de capacités et handicaps physiques et mentaux existants. Pour plus de détails sur les applications de conception universelle de GE, dont la conception de cuisines pour les personnes atteintes d'un handicap, consultez notre site Web dès aujourd'hui.

Au Canada, écrivez à : Manager, Consumer Relations, Mabe, Inc.
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Garanties prolongées au 1-888-261-2133 ou sur www.electromenagersge.ca

Procurez-vous une garantie prolongée GE et informez-vous au sujet des rabais spéciaux offerts tout au long de la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps ou en téléphonant au 1 888 261-2133 durant les heures normales de bureau. Les services à domicile GE seront toujours disponibles après expiration de votre garantie.



Pièces et accessoires au 1-800-661-1616 ou sur www.electromenagersge.ca

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne dès aujourd'hui, 24 heures sur 24, ou en téléphonant au 1-800-661-1616 durant les heures normales de bureau.

Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Usez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Communiquez avec nous www.electromenagersge.ca

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de GE, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Director, Consumer Relations, Mabe, Inc.
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Enregistrez votre appareil www.electromenagersge.ca

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.